

## Офіційні мови

IFAB видає Правила Гри англійською, французькою, німецькою та іспанською мовами. У випадку будь-яких розбіжностей у формулюваннях перекладеного тексту, достовірним вважається текст складений англійською мовою.

## Інші мови

Національні Асоціації, які перекладають Правила Гри, звернувшись за адресом: [info@thefab.com](mailto:info@thefab.com), можуть отримати від IFAB макет для верстання Правил в редакції за 2020/21.

Національним Асоціаціям, які випускають перекладену версію Правил гри з використанням цього формату макету, пропонується надіслати копію до IFAB (чітко вказавши на передній стороні обкладинки, що це є офіційним перекладом національної ФА) для її публікації на веб-сторінці IFAB та за для можливості використання перекладу іншими користувачами.

## Застосування Правил

Окрім модифікацій, дозволених IFAB (див. "Модифікації до Правил"), одні й ті самі Правила повинні застосовуватися у кожному матчі, в кожній конфедерації, країні, місті й селищі. Правила не повинні зазнавати модифікацій або змін, за виключенням випадків, коли на це було отримано дозвіл від IFAB.

Ті, хто займається навчанням офіційних осіб матчу та інших учасників матчу, повинні наголошувати на тому, що:

- для того, щоб матчі проходили в чесній та безпечній боротьбі, арбітри повинні застосовувати Правила керуючись «духом» гри
- кожен повинен поважати офіційних осіб матчу та їхні рішення, пам'ятаючи про те, що арбітри теж люди і можуть припускатись помилок.

На гравців покладена більша відповідальність за імідж гри, при цьому капітан команди повинен відігравати важливу роль у забезпеченні того, щоб Правила і рішення арбітрів - виконувались.

## Пояснення

Основні зміни Правил підкреслені жовтим кольором і позначені кольором на полях. Редакційні зміни підкреслені.

ЖК = жовта картка (попередження); ЧК = червона картка (вилучення).

## **Перешкодження голу або зрив очевидної гольової можливості**

Якщо гравець перешкоджає голу або зриває очевидну гольову можливість команди суперника порушенням у вигляді гри рукою, він вилучається з поля незалежно від місця де було скоєно це порушення.

Якщо гравець скоїв порушення проти суперника у його власній штрафній площі, що зриває очевидну гольову можливість і арбітр признає 11-метровий удар, порушник попереджається, якщо порушення містило намагання (спробу) зіграти в м'яч; за всіх інших обставин (наприклад, затримка, поштовх, відсутність можливості зіграти в м'яч тощо) гравець, який скоює порушення, повинен бути вилучений.

Гравець, вилучений, запасний або замінений гравець, який вийшов на поле для гри у випадках, коли без дозволу арбітра цього робити не можна, та втрутився в гру або дії суперника та перешкодив команді суперника забити гол або зірвав очевидну гольову можливість, вважається таким, що скоїв порушення, що заслуговує вилучення.

Необхідно враховувати наступне:

- відстань між місцем порушення та воротами
- загальний напрямок гри
- ймовірність збереження або можливість заволодіння контролем над м'ячем
- розташування та кількість захисників

## **Серйозні ігрові порушення**

Боротьба ногою за м'яч або єдиноборство, небезпечні для (здоров'я) суперника, або застосування надмірної сили або жорсткості повинні вважатись серйозним ігровим порушенням.

Будь-який гравець, який в боротьбі за м'яч стрибає на суперника спереду, збоку або ззаду, застосовуючи одну або дві ноги, застосовуючи надмірну силу, або створюючи небезпеку для (здоров'я) суперника, винен у серйозному ігровому порушенні.

## **Агресивна поведінка**

Агресивною поведінкою є застосування або спроба застосування гравцем надмірної сили або жорстокості щодо суперника без ведення із ним боротьби за м'яч, або щодо партнера по команді, офіційного представника команди, офіційної особи матчу, глядача або будь-якої іншої особи, незалежно від того чи відбувся контакт чи ні.

Крім того, гравець, який, без боротьби за м'яч, навмисно вдарив суперника